II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

AFGØRELSE TRUFFET AF REPRÆSENTANTERNE FOR MEDLEMSSTATERNES REGERINGER, FORSAMLET I RÅDET

den 15. december 1997

om visse foranstaltninger, der skal anvendes over for Kasakhstan, vedrørende handel med visse jern- og stålprodukter, der henhører under EKSF-traktaten

(97/862/EKSF)

REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE FOR DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKABS MEDLEMSSTATER, FORSAMLET I RÅDET, HAR —

i forståelse med Kommissionen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I perioden fra 1. januar til 30. juni 1998 kræves der licens for at indføre de i bilag I nævnte stålprodukter henhørende under EKSF-traktaten og med oprindelse i Kasakhstan til samtlige medlemsstater. Licens udstedes kun inden for de i artikel 2 fastsatte grænser. Stålprodukter med oprindelse i Kasakhstan, som er omfattet af en eller flere importlicenser udstedt i henhold til afgørelse nr. 97/635/EKSF (1), og som allerede inden denne afgørelses ikrafttræden er afsendt til Fællesskabet, tillades indført inden for de grænser, der gjaldt for perioden fra 1. oktober 1997 til 31. december 1997.

Artikel 2

De tilladte importmængder fastsættes for hver varekategori for hele Fællesskabet i overensstemmelse med de kontingenter, der er anført i bilag II.

Artikel 3

Medlemsstaterne udsteder licenserne og underretter straks Kommissionen herom. Kommissionen underretter med jævne mellemrum medlemsstaterne om de udnyttede mængder.

Medlemsstaterne og Kommissionen konfererer indbyrdes for at sikre, at de omhandlede mængder ikke overskrides.

Artikel 4

Såfremt Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Kasakhstan indgår en aftale om handel med visse jern- og stålprodukter, som træder i kraft inden for denne afgørelses gyldighedsperiode, vil bestemmelserne i denne aftale og de dertil hørende gennemførelsesbestemmelser træde i stedet for denne afgørelses bestemmelser fra den dag, hvor aftalen træder i kraft.

Artikel 5

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1998.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1997.

J.-C. JUNCKER

Formand

(1) EFT L 268 af 1. 10. 1997, s. 28.

BILAG I

(1998)

SA. **Fladvalsede produkter**

SA1. *Bredbånd*

7208 10 00
7208 25 00
7208 26 00
7208 27 00
7208 36 00
7208 37 10
7208 37 90
7208 38 10
7208 38 90
7208 39 10
7208 39 90

7211 14 10
7211 19 20

7219 11 00
7219 12 10
7219 12 90
7219 13 10
7219 13 90
7219 14 10
7219 14 90

7225 19 10
7225 20 20
7225 30 00

SA2. *Tykke plader*

7208 40 10
7208 51 10
7208 51 30
7208 51 50
7208 51 91
7208 51 99
7208 52 10
7208 52 91
7208 52 99
7208 53 10

7211 13 00

SA3. *Andre fladvalsede produkter*

7208 40 90
7208 53 90
7208 54 10
7208 54 90
7208 90 10

7209 15 00
7209 16 10
7209 16 90
7209 17 10
7209 17 90
7209 18 10
7209 18 91
7209 18 99
7209 25 00
7209 26 10
7209 26 90
7209 27 10
7209 27 90
7209 28 10
7209 28 90
7209 90 10

7210 11 10
7210 12 11
7210 12 19
7210 20 10
7210 30 10
7210 41 10
7210 49 10
7210 50 10
7210 61 10
7210 69 10
7210 70 31
7210 70 39
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 38

7211 14 90
7211 19 90
7211 23 10
7211 23 51
7211 29 20
7211 90 11

7212 10 10
7212 10 91
7212 20 11
7212 30 11
7212 40 10
7212 40 91
7212 50 31
7212 50 51
7212 60 11
7212 60 91

7219 21 10
7219 21 90
7219 22 10
7219 22 90
7219 23 00
7219 24 00
7219 31 00
7219 32 10
7219 32 90
7219 33 10
7219 33 90
7219 34 10
7219 34 90
7219 35 10
7219 35 90

7225 40 80

BILAG II

KONTINGENTER

	(tons)
Fladvalsede produkter	
SA1 (bredbånd):	14 629
SA2 (tykke plader):	5 123
SA3 (andre fladvalsede produkter):	4 140